

For Professional Use Only. Not for retail sale.
Pour usage professionnel seulement. Non destiné à la vente au grand public.
Sólo para uso profesional. No para la venta al por menor.

34240

3M Automotive Aftermarket Division

3M Center, Building 223-6N-01
St. Paul, MN 55144-1000
1-877-MMM-CARS (666-2277)
www.3M.com/automotive

Division du marché après-vente pour l'automobile de 3M

Compagnie 3M Company
London, ON N6A 4T1
1-888-3M-HELPS (1-888-364-3577)
www.3M.com/automotive

Importado por:

3M Mexico, S.A. de C.V.
Av. Santa Fe No. 190, Col. Santa Fe
C.P. 01210, Del Alvaro Obregon,

3M and Duramix are trademarks of 3M Company. Used under license in Canada.

3M et Duramix sont des marques de commerce de la Compagnie 3M, utilisées sous licence au Canada.

3M* y Automix son marcas comerciales de 3M Company. Uso bajo licencia en Canadá.

*3M, y Automix son Marcas Registradas en México.

Made in the U.S.A. with US and Globally sourced material.

Fabriqué aux  .U. avec des matériaux américains et d'origines diverses.

Hecho en E.U.A. con Materiales de Estados Unidos.

Printed in U.S.A.

Imprimé aux  .U.

Impreso en E.U.A.

  3M 2011.

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Todos los derechos reservados.

60-4550-5240-1

34-8706-6542-8

INTENDED USE:

3MTM Semi-Rigid Plastic Parts Repair is a two part urethane adhesive designed for bonding, back side reinforcing and sometimes cosmetic filling of many plastic parts.

FOR DETAILED INSTRUCTIONS ON SPECIFIC REPAIR PROCEDURES, REFER TO THE ADHESIVES, COATINGS, AND SEALERS APPLICATION GUIDE.

OTHER APPLICATIONS:

- May be substituted for PN 04247 in hot weather for tab repair
- General purpose bonding

The following times have been determined with ambient air temperature and substrate temperature @ 70 F and are considered typical values. (A good rule of thumb with two part products is that for every 20 degree drop in temperature the time will double, and for every 20 degree increase the time will be cut in half.)

ACCESSORIES:

Applicator guns PN 08190
3MTM Mixing Nozzle PN 38191, 38193
3MTM Adhesion promoter PN 05907

SURFACE PREPARATION:

1. Wash surface with soap and water to remove water soluble contaminants. Follow the soap and water wash with an appropriate 3M VOC compliant product for removal of surface contaminants. Reference the 3M Automotive Aftermarket Catalog for a suitable VOC compliant product.
2. Sand the surface with a grade 80 or 180 abrasive.
3. Remove dust from surface using clean, un-oiled compressed air and a clean, dry rag.
4. Apply 3MTM Polyolefin Adhesion Promoter (PN 05907) following label directions.

PRODUCT PREPARATION:

1. Insert cartridge into applicator gun.
2. Remove retaining collar and plug from end of cartridge. Discard plug, save retaining collar.
3. Extrude a small amount of product until both parts A and B dispense equally.

NOTE: Parts A and B of this product are very runny prior to mixing. It is recommended that you extrude the material with the dispensing end of the cartridge facing upward, into a paper towel. Continue to hold the cartridge in this position until you have completed the next step (4).

4. Attach 3MTM Mixing Nozzle (PN 08193, 08194) to cartridge and lock in place with retaining collar.

CAUTION: Before proceeding with next step have all parts accessible and ready for repair.

5. Dispense a small amount of material and discard.

3M Semi-Rigid Plastic Repair

For use in 50 mL Applicator Gun

Mat riau de réparation pour plastique semi-rigide

Pour utilisation avec le pistolet-applicateur pour cartouches de 50 mL

Reparador de Pl stico Semi-rígido

Para uso con la Pistola Aplicadora de 50 ml

- 3MTM DuramixTM Urethane Technology
- Technologie   l'uréthane DuramixTM 3MTM
- Tecnología de Uretano DuramixTM de 3MTM

- Backside Reinforcement
- Plastic & Tab Restoration
- Universal Plastic Bonder

- Renfort arrière
- Restauration des pièces d'ancrage et des pièces en plastique
- Adhésif pour plastique universel

- Refuerzo trasero
- Restauración de Pl stico y TAB
- Pegamento Universal para Pl sticos



PRECAUTIONARY INFORMATION:

Before using this product, please reference Product Label and/or Material Safety Data Sheet for Health and Safety Information.

GENERAL REPAIR PROCESS:

1. Apply adhesive to one of the parts and assemble the parts **immediately**.
2. Hold parts together for 2 to 3 minutes.

NOTE: Allow to cure 1 hour before putting repaired part into service.

APPLICATION WARNINGS:

Do not apply polyester fillers or putties over this product.

CLEAN-UP:

Prior to curing, PN 34240 may be cleaned from most surfaces with an appropriate 3M VOC compliant product for removal of surface contaminants. Reference the 3M Automotive Aftermarket Catalog for a suitable VOC compliant product.

STORAGE:

After use, leave mix nozzle in place to seal the cartridge.

Product Use: Many factors beyond 3M's control and uniquely within user's knowledge and control can affect the use and performance of a 3M product in a particular application. Given the variety of factors that can affect the use and performance of a 3M product, user is solely responsible for evaluating the 3M product and determining whether it is fit for a particular purpose and suitable for user's method of application.

Warranty, Limited Remedy, and Disclaimer: Unless an additional warranty is specifically stated on the applicable 3M product packaging or product literature, 3M warrants that each 3M product meets the applicable 3M product specification at the time 3M ships the product. 3M MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION ARISING OUT OF A COURSE OF DEALING, CUSTOM OR USAGE OF TRADE. If the 3M product does not conform to this warranty, then the sole and exclusive remedy is, at 3M's option, replacement of the 3M product or refund of the purchase price.

Limitation of Liability: Except where prohibited by law, 3M will not be liable for any loss or damage arising from the 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

UTILISATION PRÉVUE :

Le matériau de réparation pour plastique semi-rigide 3M™ est un adhésif à deux composants et à base d'uréthane conçu pour le collage, le renforcement de la partie arrière et parfois pour le remplissage cosmétique de nombreuses pièces en plastique.

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS SUR DES MÉTHODES DE RÉPARATION PARTICULIÈRES, CONSULTEZ LE GUIDE D'UTILISATION DES ADHÉSIFS, DES ENDUITS ET DES MATÉRIAUX D'ÉTANCHÉITÉ.

AUTRES APPLICATIONS :

- Peut être remplacé par le produit NP 04247 par temps chaud pour la réparation des attaches
- Colle à usage général

Les valeurs de temps ci-dessous ont été établies selon une température de l'air ambiant et du substrat de 21°C (70°F) et sont considérées comme des valeurs types. (En règle générale, pour les produits à deux composants, une chute de température de 20 degrés double le temps et une hausse de température de 20 degrés le diminue de moitié.)

ACCESSOIRES :

Pistolets-applicateurs	NP 08190
Buse de mélange 3M™	NP 38191, 38193
Promoteur d'adhérence 3M™	NP 05907

PRÉPARATION DE LA SURFACE :

1. Laver la surface avec de l'eau et du savon pour enlever les contaminants solubles dans l'eau. Après le lavage à l'eau et au savon, appliquer un produit 3M à teneur en COV approprié pour l'élimination des contaminants de surface. À cet effet, consulter le catalogue des produits après-vente pour l'automobile.
2. Poncer la surface avec un abrasif de grain 80 ou 180.
3. Enlever la poussière de la surface avec un pistolet à air comprimé propre non-huïlé et un chiffon propre et sec.
4. **Appliquer une couche de promoteur d'adhérence en polyoléfine NP 05907 3M™ conformément aux directives énoncées sur l'étiquette.**

PRÉPARATION DU PRODUIT :

1. Insérer une cartouche dans le pistolet-applicateur.
2. Retirer la bague de retenue et l'obturateur à l'extrémité de la cartouche. Mettre l'obturateur au rebut et conserver la bague de retenue.
3. Faire sortir une petite quantité de produit jusqu'à ce que les deux composants sortent en quantités égales.

REMARQUE : Les composants A et B de ce produit sont très liquides avant d'être mélangés. Il est recommandé d'expulser le matériau avec le bout distributeur de la cartouche orienté vers le haut dans une serviette de papier. Maintenir la cartouche dans cette position jusqu'à ce que vous ayez effectué l'étape suivante (4).

4. Fixer l'embout-mélangeur (NP 08193, 08194) 3M™ sur la cartouche et verrouiller avec la bague de retenue.

USO PREVISTO:

El Reparador de plástico semi-rígido de 3M™ es un adhesivo de uretano de dos componentes diseñado para uniones, refuerzos de partes posteriores y, en ocasiones, rellenos cosméticos de muchas piezas plásticas.

PARA OBTENER INSTRUCCIONES DETALLADAS CON RESPECTO A LOS PROCEDIMIENTOS DE REPARACIÓN ESPECÍFICOS, REMÍTASE A LA GUÍA DE APLICACIÓN DE ADHESIVOS, REVESTIMIENTOS Y SELLADORES.

OTRAS APLICACIONES:

- Se lo puede reemplazar con el producto N. 04247 con temperaturas elevadas para la reparación de lengüetas
- Unión de uso general

Se han establecido los siguientes tiempos con temperaturas ambientes del aire y temperatura de sustrato de 21°C (70°F) y los mismos son considerados valores típicos. (Una regla empírica para los productos de dos partes es que, cada 20 grados de disminución de temperatura, el tiempo se duplica y cada 20 grados de incremento de temperatura, el tiempo se reduce a la mitad.)

ACCESORIOS:

Pistolas de aplicación	N. 08190
Boquilla de Mezcladora de 3M™	N. 38191, 38193
Promotor de adherencia de 3M™	N. 05907

PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE:

1. Lave la superficie con agua y jabón para eliminar los contaminantes solubles en agua. Luego de lavar con agua y jabón, aplique un producto adecuado que cumpla con VOC de 3M para eliminar los contaminantes de la superficie. Consulte el Catálogo de Productos Automotores de 3M para elegir el producto adecuado que cumpla con VOC.
2. Lije la superficie con un abrasivo de grado 80 ó 180.
3. Elimine el polvo de la superficie con aire comprimido limpio no aceitoso y un paño limpio y seco.
4. **Aplique el Promotor de adherencia de poliolefinas de 3M™ (N. 05907) respetando las instrucciones de la etiqueta.**

PREPARACIÓN DEL PRODUCTO:

1. Inserte el cartucho dentro de la pistola aplicadora.
2. Quite el collar de sujeción y el obturador del extremo del cartucho. Descarte el obturador y guarde el collar de sujeción.
3. Extraiga una pequeña cantidad del producto hasta que ambas partes, A y B, suministren de manera uniforme.

NOTA: Los componentes A y B de este producto son muy fluidos antes de mezclarse. Se recomienda extrudir el material con el extremo de aplicación del cartucho orientado hacia arriba, sobre una toalla de papel. Sostenga el cartucho en esta posición hasta haber culminado con el siguiente paso (4).

AVERTISSEMENT : Avant de passer à l'étape suivante, préparer et avoir sous la main toutes les pièces à réparer.

5. Distribuer une petite quantité de matériau et mettre le reste au rebut.

PRÉCAUTIONS :

Avant d'utiliser ce produit, veuillez consulter l'étiquette du produit et/ou la fiche signalétique santé-sécurité pour connaître les consignes de sécurité.

MÉTHODE DE RÉPARATION GÉNÉRALE :

1. Appliquer l'adhésif sur l'une des pièces et les assembler **immédiatement**.
2. Serrer les pièces ensemble 2 ou 3 minutes.

REMARQUE : Laisser sécher 1 heure avant de mettre en service les pièces réparées.

MISES EN GARDE SUR L'APPLICATION :

Ne pas appliquer des produits de remplissage en polyester ou des mastics pour carrosserie sur ce produit.

NETTOYAGE :

Il est possible d'éliminer le produit non mélangé de la plupart des surfaces à l'aide du produit 3M à teneur en COV approprié pour l'élimination des contaminants de surface. À cet effet, consulter le catalogue des produits après-vente pour l'automobile.

ENTREPOSAGE :

Après une première utilisation, laisser la buse de mélange en place pour sceller la cartouche.

Utilisation du produit : De nombreux facteurs indépendants de la volonté de 3M peuvent affecter l'utilisation et le rendement d'un produit 3M dans le cadre d'une application donnée. Comme l'utilisateur est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un quelconque pouvoir, il est essentiel qu'il évalue le produit 3M avant de déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

Garantie, limite de recours et exonération de responsabilité : À moins d'énoncé contraire dans la documentation, les encarts ou les emballages individuels de produits 3M, 3M garantit que chaque produit 3M est conforme aux spécifications applicables au moment de son expédition. 3M N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE DÉCOULANT DE LA CONDUITE DES AFFAIRES, DES PRATIQUES COURANTES OU DES USAGES DU COMMERCE. Si le produit 3M s'avère défectueux pendant la période de garantie mentionnée ci-dessus, le seul recours de l'utilisateur, qui constitue l'unique obligation de 3M, est le remplacement du produit 3M défectueux ou le remboursement de son prix d'achat.

Limite de responsabilité : À moins d'interdiction par la loi, 3M et le vendeur ne sauraient être tenus responsables des pertes ou dommages, directs ou indirects, spéciaux, fortuits ou conséquents découlant de l'utilisation de ce produit 3M, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut, y compris celles de responsabilité contractuelle, de violation de garantie, de négligence ou de responsabilité stricte.

4. Anexe la Boquilla de Mezcladora de 3M™ (N. 08193, 08194) en el cartucho y fjela en su sitio con el collar de sujeción.

PRECAUCIÓN: Antes de iniciar el siguiente paso, asegúrese de tener acceso a todas las piezas y que estén preparadas para la reparación.

5. Extraiga una pequeña cantidad del material y descártela.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN:

Antes de utilizar este producto, por favor, consulte la etiqueta del producto y/o la Hoja de Datos de Seguridad para obtener información de seguridad e higiene.

PROCESO DE REPARACIÓN GENERAL:

1. Aplique adhesivo sobre una de las piezas y ensamble las piezas **inmediatamente**.
2. Sostenga las piezas firmemente unidas durante 30 a 45 segundos.

NOTA: Deje curar durante 1 hora antes de poner en servicio la pieza reparada.

ADVERTENCIAS DE LA APLICACIÓN:

No aplique filtros ni masillas de poliéster sobre este producto.

LIMPIEZA:

Antes del curado, es posible que se deba limpiar el producto N. 34240 de la mayoría de las superficies con un producto adecuado que cumpla con VOC de 3M para eliminar los contaminantes de la superficie. Consulte el Catálogo de Productos Automotores de 3M para elegir el producto adecuado que cumpla con VOC.





ALMACENAMIENTO:

Después de usar, deje la boquilla de mezcla en su lugar para sellar el cartucho.

Aplicación del Producto: Muchos factores, que van más allá del control de 3M y que son exclusivamente del conocimiento y control del usuario, pueden afectar el uso y el desempeño de un producto de 3M para una aplicación particular. Debido a diversos factores que pueden afectar el uso y desempeño de un producto de 3M, el usuario es el único responsable de evaluar el producto de 3M y de determinar si el mismo se ajusta para un propósito particular y si es el adecuado para el método de aplicación empleado por el usuario.

Garantías, Limitación de Recursos y Exención de Responsabilidades: A menos que se estableciera, de manera específica, una garantía adicional en el embalaje o en la literatura relativa al producto pertinente de 3M, 3M garantiza que este producto cumple con las especificaciones de producto 3M, vigente al momento de su embarque. 3M no otorga ninguna otra garantía, explícita o implícita, de comercialización o de uso de este producto para un propósito particular. Es responsabilidad del usuario decidir sobre su uso y/o aplicación. Si el producto 3M no cumpliera con esta garantía, la única y exclusiva responsabilidad de 3M será la de su reemplazo o la devolución del precio pagado por el mismo, según determine la legislación aplicable.

Limitación de Responsabilidad: 3M no será responsable de los posibles daños y perjuicios derivados del uso del producto, independientemente que sean directos, indirectos, especiales, consecuenciales, contractuales, ocasionados por negligencia y/o por responsabilidad objetiva.

 <p> Requester: Correen Rosenberger Creator: deZinnia File Name: 34870665428.indd Structure #: SS-19950 Date: 01/24/11 </p>	Printed Colors – Front: 
	Printed Colors – Back: 
	Match Colors:
Scale:  1 Inch	This artwork has been created as requested by 3M. 3M is responsible for the artwork AS APPROVED and assumes full responsibility for its correctness.